

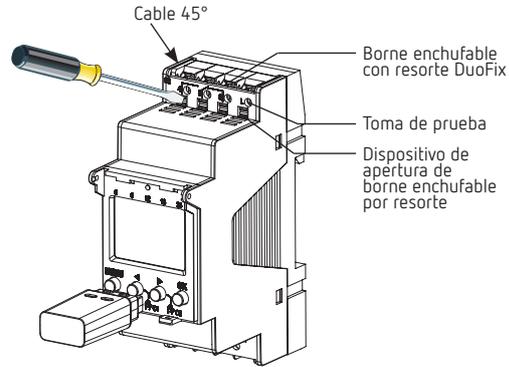
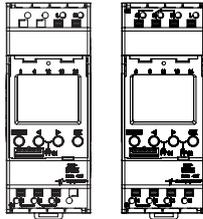
ES Reloj programador

TSDW1C0-1

Y7-196848

TSDW2C0-1

Y7-196849



1. Indicaciones básicas de seguridad



ADVERTENCIA

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica o incendio!

- ¡El montaje debe ser llevado a cabo exclusivamente por un electricista profesional!

- Este aparato está previsto para el montaje en carriles DIN (según EN 60715)
- El aparato corresponde al tipo 1 STU según IEC/EN 60730-2-7

2. Uso previsto

- El reloj programador se utiliza, por ejemplo, para iluminaciones, ventilaciones, lavados, etc.
- Utilización exclusiva en lugares cerrados y secos



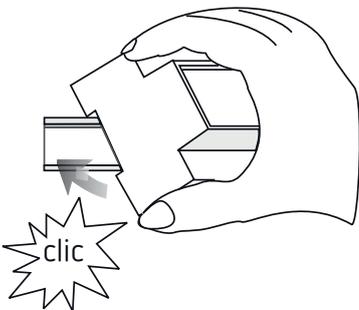
No utilizar en dispositivos de protección, como p. ej. salidas de emergencia, instalaciones de protección contra incendios, etc.



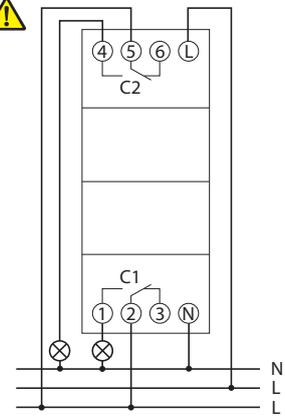
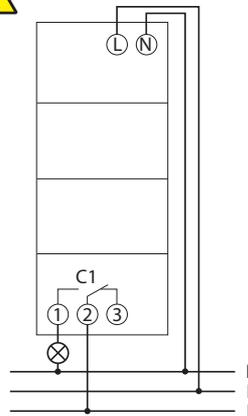
- www.eaton.com/recycling

3. Montaje y conexión

Montaje del reloj programador



- Montar en carril DIN (según EN 60715)
- Desconectar la tensión
- Asegurar contra una reconexión
- Comprobar que no haya tensión
- Conectar a tierra y cortocircuitar
- Cubrir o delimitar piezas adyacentes que se encuentren bajo tensión



Conectar el cable

- Pelar el cable 8 mm (máx. 9 mm)
- Introducir el cable con un ángulo de 45° en el borne de conexión DuoFix abierto
- ⓘ Máximo de 2 cables por borne
- Para abrir el borne de conexión DuoFix, presionar el destornillador hacia abajo

Soltar el cable

- Presionar hacia abajo el dispositivo de apertura de borne enchufable por resorte con el destornillador

4. Descripción del aparato

Pantalla y teclas

Tiempos de conexión programados: 22 09 16

Indicación de fecha: 09 16

Estado de canal C1, C2: C1 on C2 off

Indicación horaria: 8:11:00

Días de la semana del 1 al 7: 1 2 3 4 5 6 7

Indicación de las teclas activas con la función correspondiente: ESC, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *, #

MENU

- Activar pantalla
- Abrir menú
- Interrumpir menú
- ESC (abandonar menú)

OK

- Guardar selección
- Confirmar selección

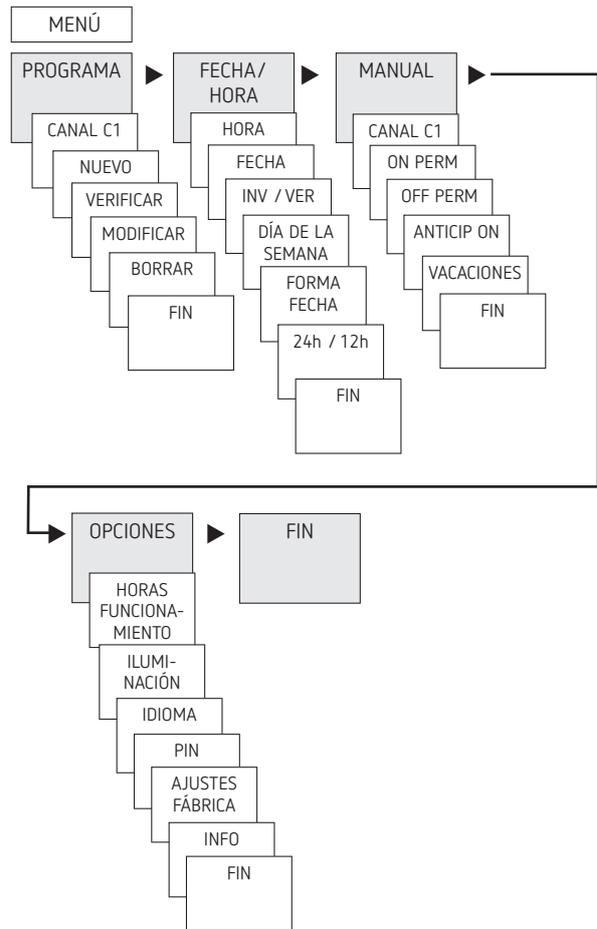
Se muestran las opciones disponibles

Estructura de manejo

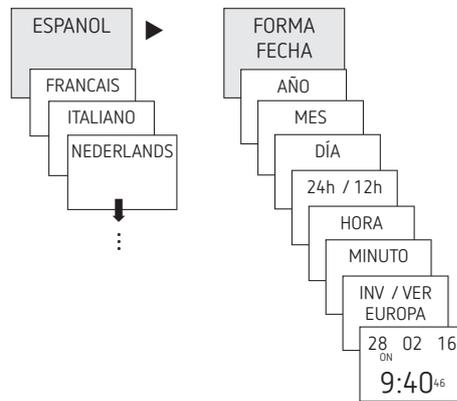
1. Leer línea de texto
El texto/símbolo formula una pregunta
2. Elegir alternativa

SÍ Confirmación	NO Modificar / cambiar
Pulsar OK	Presionar
	◀ ▶

Esquema de la estructura del menú



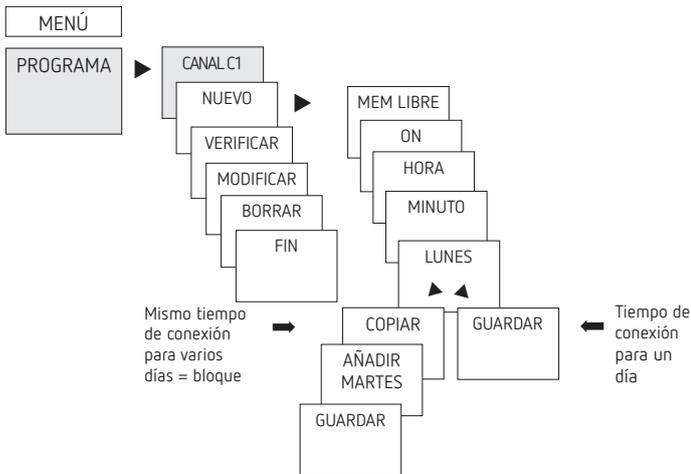
Primera puesta en marcha



- Ajustar idioma, país, hora y horario de verano/invierno (VER-INV)
- Pulsar cualquier tecla y seguir las indicaciones de la pantalla (ver figura)

5. Configuraciones y funciones

Programar el tiempo de conexión



① Un tiempo de conexión comprende siempre una conexión ON y una OFF

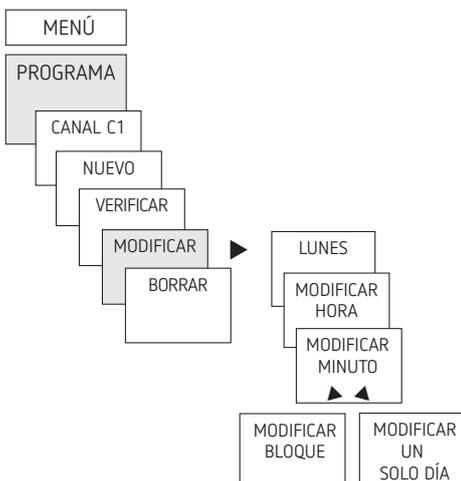
① Están disponibles 56 puestos de memoria libres

Ejemplo: conexión de la iluminación de un pabellón deportivo de Lu-Vi, de 7:30 a 12:00 h

- Pulsar MENÚ
- Seleccionar PROGRAMA, confirmar con OK
- Seleccionar CANAL C1 o C2 y confirmar con OK
- Seleccionar NUEVO, confirmar con OK
- Seleccionar ON (para tiempo de conexión) u OFF (para tiempo de desconexión), confirmar con OK
- Ajustar el tiempo de conexión deseado (Lu-Vi, 7:30) y confirmar con OK
- Seleccionar COPIAR y confirmar con OK
- Se muestra AÑADIR MARTES, confirmar con OK y confirmar también los días Mi, Ju, Vi con OK.
- Pulsar ► hasta que aparezca GUARDAR.
- Confirmar con OK.

Repetir todos los pasos para configurar el tiempo de desconexión, pero, en lugar de ON, seleccionar OFF con ► e introducir 12:00 en la hora y los minutos

Modificar el tiempo de conexión

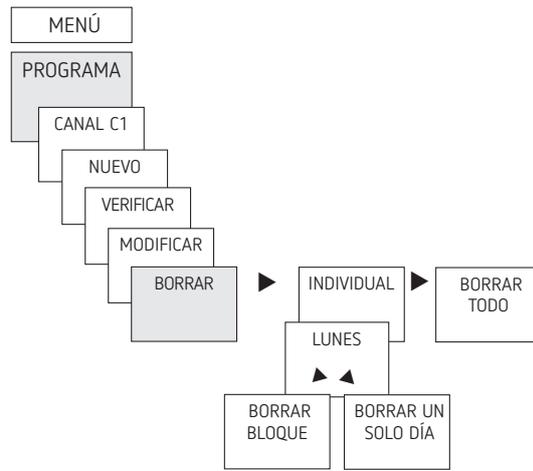


① Puede modificar un bloque, es decir, un tiempo de conexión que se ha copiado en varios días (p. ej. Lu-Vi) o un solo tiempo de conexión

Modificar tiempos de conexión individuales

- Pulsar MENÚ
- Seleccionar PROGRAMA, confirmar con OK
- Seleccionar CANAL C1 o C2 y confirmar con OK
- Seleccionar MODIFICAR y confirmar con OK
- Seleccionar día y confirmar con OK
- MODIFICAR HORA: modificar la hora y los minutos con las teclas + o - y confirmar con OK.
- Para modificar varios tiempos de conexión a la vez, seleccionar MODIFICAR BLOQUE y confirmar con OK.

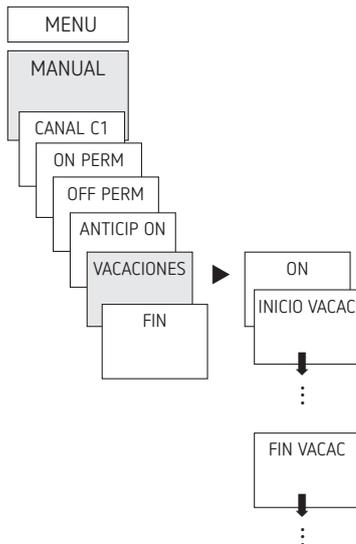
Borrar tiempo de conexión



① Puede borrar un bloque, es decir, un tiempo de conexión que se ha copiado en varios días (p. ej. Lu-Vi) o un solo tiempo de conexión

- Pulsar MENÚ
- Seleccionar PROGRAMA, confirmar con OK
- Seleccionar CANAL C1 o C2 y confirmar con OK
- Seleccionar BORRAR y confirmar con OK
- Aparece INDIVIDUAL (con ► BORRAR TODO), confirmar con OK
- Aparece LUNES, confirmar con OK
- Seleccionar BORRAR BLOQUE y confirmar con OK
- Con ► BORRAR LUNES, etc., también se pueden borrar días sueltos.

Ajustar la función de vacaciones

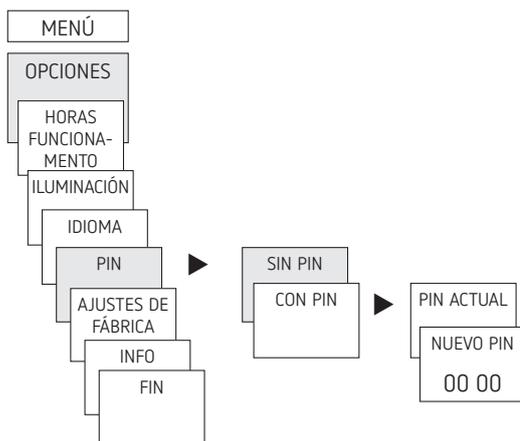


- Pulsar MENÚ
- Seleccionar MANUAL, confirmar con OK
- Seleccionar CANAL C1 o C2 y confirmar con OK
- Seleccionar VACACIONES, confirmar con OK
- Seleccionar ON, confirmar con OK
- Seleccionar INICIO VACACIONES, confirmar con OK
- Introducir AÑO, MES, DÍA, HORA y confirmar con OK
- Seleccionar FIN VACACIONES, confirmar con OK
- Introducir AÑO, MES, DÍA, HORA y confirmar con OK

Activar código PIN

El código PIN se configura con ayuda del menú en OPCIONES.

- ① Si ha perdido el código PIN, llame al Servicio de Atención al Cliente de Eaton.
- ① Tenga preparado el número de serie.

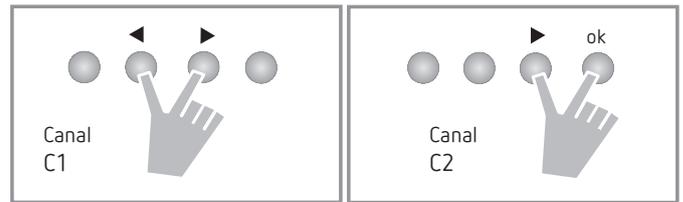


Ajustar conexión manual o permanente

La conexión manual o permanente se puede ajustar mediante menús en MANUAL o (en la indicación automática) mediante una combinación de teclas (ver ilustración).

- Conexión manual:
Inversión del estado del canal hasta la siguiente conexión automática o programada.

- Conexión permanente:
Mientras una conexión permanente esté activada (conectada o desconectada), los tiempos de conexión programados no funcionan.



Activar la conexión manual

- Pulsar brevemente ambas teclas al mismo tiempo

Activar la conexión permanente

- Pulsar ambas teclas al mismo tiempo durante 2 segundos

Desactivar la conexión manual/permanente

- Pulsar las dos teclas al mismo tiempo

Contador de horas de funcionamiento

Las horas de funcionamiento del canal (relé) se muestran y se borran en el menú OPCIONES. Si se sobrepasan las horas de funcionamiento del valor establecido en el menú de servicio, se muestran en el display SERVICIO.

Ejemplo: cambio de una lámpara tras 5 000 h.

- Borrar horas de funcionamiento o aumentar el valor ajustado en los parámetros de servicio (p.ej. a 10 000 h)

Resetear el reloj programador

- Pulsar las 4 teclas al mismo tiempo
→ Ahora tiene la posibilidad de elegir entre CONSERVAR PROGRAMA y BORRAR PROGRAMA

6. Datos técnicos

Tensión de servicio:	230 V AC +10 % / -15 %
Frecuencia:	50-60 Hz
Standby:	0,4 W
Potencia de conexión máx.:	16 A (a 250 V, cos φ = 1)
Potencia de conexión:	10 A (a 250 V, cos φ = 0,6)
Potencia de conexión mín.:	10 mA/230 V AC 100 mA/24 V AC/DC
Salida de conmutación:	se permite la conmutación de cualquier fase (TSDW2CO-1)
TSDW1CO-1:	adecuado para la conexión de SELV (tensión baja de seguridad)
Tiempo de conexión más breve:	1 min
Precisión de conexión:	exactitud en segundos
Grado de protección:	IP 20 II según EN 60529
Clase de protección:	II según EN 60730-1 para montaje conforme a lo establecido
Temperatura de funcionamiento:	-30 °C ... +60 °C
Reserva de marcha:	10 años a +20 °C
Precisión de marcha (típica):	± 0,25 s/día (25 °C)
Impulso de sobretensión admisible:	4 kV
Grado de polución:	2
Clase de software:	A
Contacto:	inversor

Carga de lámpara de incandescencia:	2600 W
Carga de lámpara halógena:	2600 W
Carga de lámpara fluorescente: sin compensar	2600 VA
compensadas en serie:	2600 VA
compensadas en paralelo:	1300 VA (130 µF)
Lámparas fluorescentes compactas (EVG):	1100 W
Lámparas LED (< 2 W):	50 W
Lámparas LED (> 2 W):	600 W

Ⓢ La pantalla del reloj programador solo está plenamente operativa a una temperatura de +5 °C – +55 °C.

7. Contacto

Eaton Industries (Austria) GmbH
Eugenia 1
A-3943 Schrems
Austria

Technical Support Center
TechSupportEMEA@eaton.com